

VAT reg.nr.: FR04568504161



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
 V Dei Ciclamini 4
 I-70026 MODUGNO BA

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

N. fornitore/
 Supplier No. 91000197
 VAT reg.nr.: IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes
 6 Trasporto / Freight
 Porto franco/ Free
 Porto assegnato / Not Free
 Incoterms
FCA HAGUENAU CEDEX

3 Consegna n./ Delivery Note No. **33005506**
 4 Data spedizione/ Shipping Date **22.05.2018**
 Fattura/Invoice
 8 Nr./No.
 9 Data/Date **202043**

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. 550003814601	10 Vostro riferimento / Your Reference 412	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 173001
---	--	--	-----------------------------------	---------	---	---

19 Codice destinazione/ Shipping Code I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Autocarro / Standard	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross 2.080,8 KG	Peso totale/Total Weight
21 Imballaggio/ Packing 6 x TBA-520892, 6 x 1208, 24 x TBA-501644, 192 x TBA-501643	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location 20500650 14248	Netto/Net 1.428,6 KG
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address			

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
001	2500181100	L-0G7D3-0G18-10 Cl.Actuator Assy#S Attuatore frizione 083460772-0000-11	1.152	PZ	33005506/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: **1152**
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: **6**
 Conformità alle schede d'imballo: **SI** **NO**
 Data controllo: **20180522**
 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. **550003814601**
 Lotto / Batch **0029839980**
 Quantità / Quantity **1.152 PZ**
 Origine / Country of origin **Francia**

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	201029675	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	201067877	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità: 192 PZ
3	201033397	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

33005506

4 Data spedizione/
Shipping Date

22.05.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
4	201071443	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
5	201073863	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
6	201075731	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	192 PZ
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità:
						192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

6	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
6	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208
24	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
192	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83510907/526
 24.05.2018 17:11:24
 Seite 2/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
22	202382436	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x930MM			
	20500650	33005506			GETRAG S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	FCA HAGUENAU CEDEX
23	201029675	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	14248	IT-70026 Modugno	
	201033397	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
25	201067877	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
26	201071443	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
27	201073863	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
28	201075731	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LB SC 1450

Die Ladung besteht aus 28 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 10.234,8 KG

"Mitte" wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet
 prüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand
 nommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige
 Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig:(1)"Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der
 Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften
 entsprechend angemeldet worden sind".

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

Name / Fahrer Datum Uhrzeit Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-004332 vom 23.05.2018



18-004332

Ludwigsburg, 23.05.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 28.05.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Zeit / Temps Datum / Date 23.05.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 33005506 2 33005473	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 22	12 Art der Verpackung Mode d'emballage EP EP	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 2,081 8,154	15 Umfang cbm
Summe: Total.		28,00 EP	10.235,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Kfz Anhänger Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-004332 empfangen am Réception des marchandises le Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (Date)	
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	GETRAG SPA 70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifica su qualità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604